



## Покриття витрат на засоби контрацепції

Жінки мають право на отримання призначених лікарем контрацептивів до досягнення ними 22-річного віку. До цього віку витрати покриваються медичним страхуванням.

Після досягнення 22-річного віку жінки повинні самостійно купувати контрацептиви.

Оскільки витрати на них можуть бути дуже високими, управління з питань праці, соціальних справ, сім'ї та інтеграції може покрити витрати **мешканок Гамбурга з обмеженими фінансовими можливостями** в рамках відповідного проекту.

Заявка подається та покриття витрат здійснюється через консультаційні центри **Familienplanungszentrum e.V.** та **pro familia Hamburg e.V.**

### Коли можливе покриття витрат?

Покриття витрат можливе для мешканок Гамбурга, які перебувають у скрутному економічному чи соціальному становищі.

Ви можете подати заявку на відшкодування витрат на призначені лікарем контрацептиви (не презервативи), якщо до вас застосовується наступне:

- ви живете в Гамбурзі;
- вам 22 роки або більше; ви

отримуєте одну з наступних пільг:

- допомогу з безробіття II або допомогу для недієдатних згідно з Кодексом соціального забезпечення, частина II (SGB) (Hartz 4);
- базове матеріальне забезпечення / матеріальну підтримку для життєзабезпечення згідно з Кодексом соціального забезпечення, частина II (SGB);
- пільги відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG);
- пільги відповідно до Закону про сприяння професійному навчанню (BAföG);
- дотацію для оплати житла;
- надбавку на дитину;
- допомогу на отримання професійної освіти.

Окрім того, покриття витрат можливе в тому випадку, якщо ваш дохід нижчий за граничний рівень згідно з § 85 Кодексу соціального забезпечення, частина XII. Інформацію щодо цього можна отримати в консультаційних центрах.

Якщо ви відповідаєте вимогам, ви отримаєте від консультаційного центру сертифікат на покриття витрат на придбання засобів контрацепції в аптеці або в гінекологічній практиці. Тоді вам не доведеться самостійно сплачувати за контрацептив.

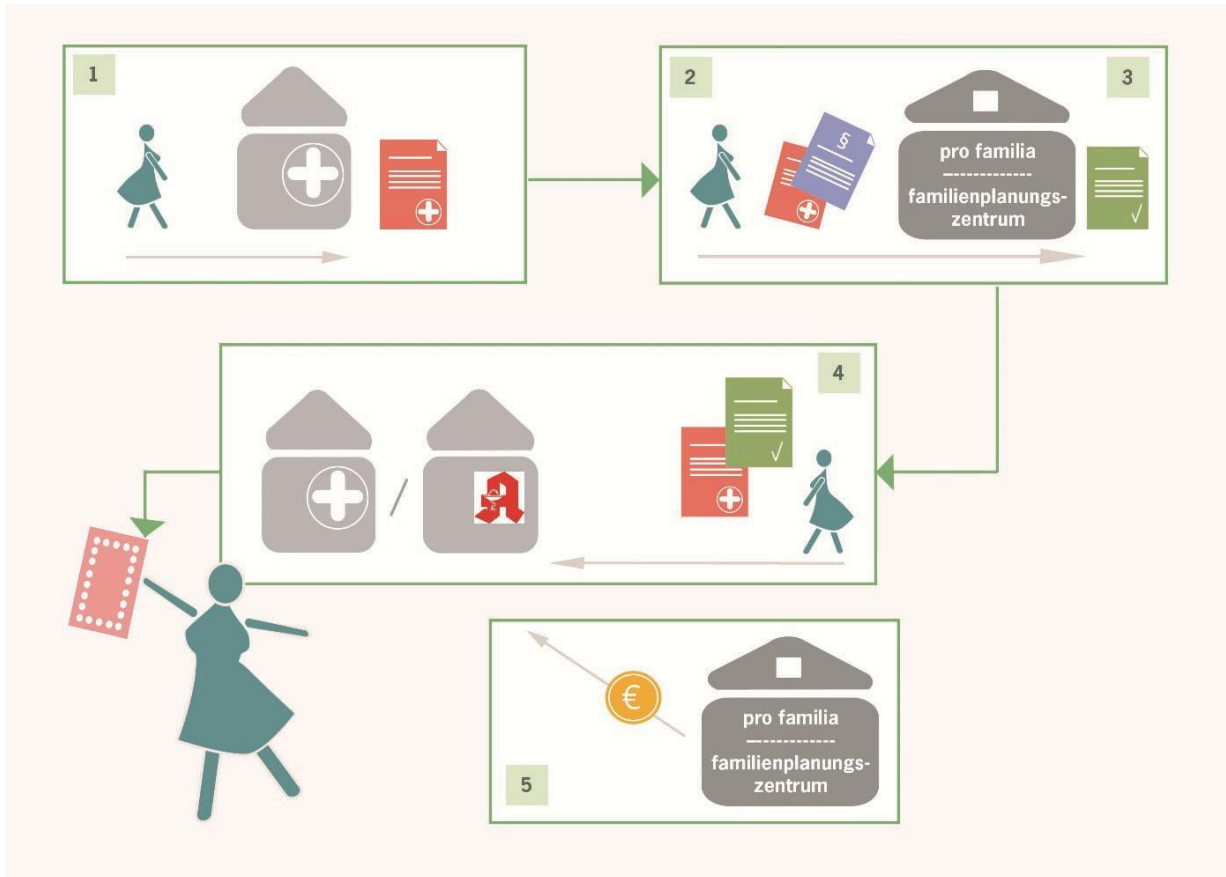
### Які документи вам необхідні?

- Рецепт і, за необхідності, кошторис витрат (наприклад, на ВМС) від вашого гінеколога;
- актуальне підтвердження вказаних вище схвалених соціальних виплат;
- або довідка про доходи та договір оренди для малозабезпечених осіб відповідно до § 85 Кодексу соціального забезпечення, частина XII.

### Як відбувається покриття витрат?

1. Запишіться на прийом до гінеколога, щоб отримати рецепт і, за необхідності, кошторис витрат.
2. Запишіться на прийом до одного з двох консультаційних центрів і візьміть із собою вказані вище документи. Увага! Можливо, доведеться зачекати.
3. Після перевірки документів ви отримаєте від консультаційних центрів схвалення щодо покриття витрат.

4. Після того як ви отримаєте схвалення щодо покриття витрат, поверніться до свого гінеколога або в аптеку та придбайте там засіб контрацепції.
5. Ваш гінеколог або аптека надсилає схвалення щодо покриття витрат разом із рахунком-фактурою безпосередньо до консультаційного центру. Вам не потрібно вносити жодних авансових платежів.
6. Консультаційний центр оплачує рахунок, виставлений вашим лікарем або аптекою.



### Інформація та подання заявки

Ви можете зв'язатися з консультаційними центрами за вказаними нижче контактними даними.

#### Familienplanungszentrum e.V.

Johanniskirche 20 22767  
Hamburg  
[www.familienplanungszentrum.de](http://www.familienplanungszentrum.de)

#### pro familia Landesverband Hamburg e.V.

Seewartenstraße 10, Haus 1  
20459 Hamburg  
[www.profamilia-hamburg.de](http://www.profamilia-hamburg.de)  
Телефон: 040 / 309 974  
910